

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育界产生了深远的影响。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 一位英雄，一位伟人(a Hero And A Great Man) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

一位英雄，一位伟人(A Hero and a Great Man)

第1/1页

[fɔːr; fər][ˈɪnfəʊ][ˈvɪzɪt] :
For info visit :
为了 信息 访问 :

了解更多信息，请访问：

[ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . - . [kɑːm]
www . scribolin . com
万维网 : - : com

www.scribolin.com

[ˈprɪntɪd] [ɪn][juː es ˈeɪ]
Printed in USA
打印 在 美国

美国印刷

[ˈkɑːpɪraɪt] © - -
Copyright © 2003 Scribolin
版权 © - -

版权所有 © 2003 Scribolin

[ˌaɪ es biː ˈen] - - - - - [faɪv]
ISBN 0 - 9746226 - 0 - 5
ISBN - - - - - 5

ISBN 0-9746226-0-5

[ə; eɪ][ˈhɪroʊ][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
A Hero and a Great Man
一个 英雄 和 一个 伟大的 男人

一位英雄，一位伟人

[ˈstɔːri][baɪ]
Story by
故事 经过

故事由

[ˈfrænsɪs] -
Francis Kruckvich
弗朗西斯 -

弗朗西斯·克鲁克维奇

[ˌɪləˈstreɪjəns] [baɪ]
Illustrations by
插图 经过

插图作者

[frɪts]
Fritz
弗里茨

弗里茨

[ə; eɪ][ˈhɪroʊ][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
A Hero and A Great Man
一个 英雄 和 一个 伟大的 男人

一位英雄，一位伟人

[wiː; wi] [hæŋ] [ðə; ði] [ˈpeti] [θiːvz] [ænd; ənd] [əˈpɔɪnt]
We hang the petty thieves and appoint
我们 悬挂 这 小气 窃贼 和 委

我们绞死小偷小摸之徒，并任命

[ðə; ði] [greɪt] [wʌnz][tuː; tə][ˈpʌblɪk] [ˈɑːfɪs]
the great ones to public office
这 伟大的 一个 到 民众 办公室

让伟人担任公职

- [ˈiːsɒp]
- Aesop
- 伊索

伊索

[ðeɪ] [seɪ] [ˈnɑːlɪdʒ] [ɪz] [ˈpaʊər] .
They say knowledge is power .
他们 说 知识 是 力量 。

他们说知识就是力量。

[ˈpaʊər] [wɔːks] [wɪð; wɪθ][æmˈbɪ(ə)n] .
Power walks with ambition .
力量 散步 和 志向 。

步伐矫健，充满雄心。

[æmˈbɪ(ə)n] [wɪl] [drɪˈvaʊər]
Ambition will devour
志向 将要 吞食

野心终将吞噬一切

[ə; eɪ][mæn] [wɪˈðəʊt] [ˈvɪʒ(ə)n] .
A man without vision .
一个 男人 没有 想象 。

一个失明的人。

[θruː] [ə; eɪ][ˈtɜːrbɪd] [taʊn] ,
Through a turbid town ,
通过 一个 混浊 镇 。

穿过一座浑浊的小镇，

[ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [wɔːks] .
A great man walks .
一个 伟大的 男人 散步 。

伟人行走。

[θruː] [ə; eɪ] [ˈtrʌblɪd] [taʊn] ,
Through a troubled town ,
通过 一个 麻烦 镇 。

穿过一座动荡的小镇，

[ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [tɔːks] .
A great man talks .
一个 伟大的 男人 会谈 。

伟人讲话。

[hiː; hi] [telz] [teɪlz; ˈteɪ,lɪz][ʌv; əv] [ˈbreɪvəri] .
He tells tales of bravery .
他 讲述 故事 的 勇敢 。

他讲述英勇的故事。

[ɑːn] [əˈtenʃ(ə)n] [hiː; hi] [ˈfiːdz] .
On attention he feeds .
在 注意力 他 饲料 。

他靠博取关注来维持生计。

[wɪð; wɪθ] [spi:tʃ] [mʌst][ˈseɪvəri]
With speech most savory
和 演讲 最多 美味的

言辞最动听

[hi:; hi] [boʊsts] [ʌv; əv] [greɪt] [di:dz] .
He boasts of great deeds .
他 吹嘘 的 伟大的 契约 .

他吹嘘自己做过很多伟大的事迹。

[hi:; hi][ɪz] [wel] [rɪˈspektɪd] .
He is well respected .
他 是 出色地 受人尊敬 .

他备受尊敬。

[hi:; hi][ɪnˈdʒɔɪz] [mʌtʃ] [ˌrekəɡˈnɪʃ(ə)n] .
He enjoys much recognition .
他 享受 很多 认出 .

他享有很高的知名度。

[hi:; hi] [həʊps] [tu:; tə][bi:; bi][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd]
He hopes to be selected
他 希望 到 是 已选

他希望能够入选。

[fɔ:ɹ; fər][ə; eɪ] [preˈsti:dʒəs] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
For a prestigious position .
为了 一个 享有盛誉 位置 .

一份令人艳羡的职位。

[hi:; hi] [laɪks] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
He likes to be seen .
他 点赞 到 是 已见 .

他喜欢引人注目。

[hi:; hi] [laɪks] [tu:; tə][bi:; bi] [hɜ:rd] .
He likes to be heard .
他 点赞 到 是 听到 .

他喜欢被人倾听。

[wen] [hi:; hi][ɪz][ɑ:n][ðə; ði] [si:n] ,
When he is on the scene ,
什么时候 他 是 在 这 场景 ,

当他到达现场时，

[hi:; hi] [fɪlz] [ðə; ði] [er] [wɪð; wɪθ][wɜ:rd] .
He fills the air with word .
他 填充 这 空气 和 单词 .

他滔滔不绝地讲述着。

[æz; əz] [ˈgreɪtnəs] [ɪz][ə; eɪ] [ni:d]
As greatness is a need
作为 伟大 是 一个 需要

伟大是一种需要

[ðɪs] [ni:d] [ɪz][hɪz; ɪz] [feɪt] .
This need is his fate .
这 需要 是 他的 命运 .

这种需求就是他的宿命。

[hi:; hi][ɪz][æz; əz] [greɪt] [ɪnˈdi:d] ,
He is as great indeed ,
他 是 作为 伟大的 的确 ,

他确实非常伟大。

[æz; əz][hɪz; ɪz] [ni:d] [tu:; tə] [fi:l] [greɪt] .
As his need to feel great .
作为 他的 需要 到 感觉 伟大的 .

他需要感觉良好。

[wʌn] [deɪ] [æz; əz][hi:; hi][wʌz; wəz] ['wɔ:kɪŋ] ,
One day as he was walking ,
一 天 作为 他 曾是 步行 ,

有一天，他走路的时候，

[hi:; hi] ['hæpənd] [tu:; tə] [ʊəvə'hɪr]
He happened to overhear
他 发生 到 无意中听到

他碰巧听到

[tu:] ['gɜ:lz] [ðæt] [wɜ:r; wər] ['tɔ:kɪŋ] .
Two girls that were talking .
二 女孩们 那 是 说 .

两个女孩在聊天。

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] ['kjʊəriəs] [ɪr] .
He turned his curious ear .
他 转向 他的 好奇的 耳朵 .

他好奇地侧耳倾听。

[æz; əz][ðer; ðər][wɜ:rdz][hi:; hi][ʊəvə'hɜ:rd] ,
As their words he overheard ,
作为 他们的 字 他 无意中听到 ,

他无意中听到了他们的对话，

[hi:; hi] [felt] [hɪz; ɪz] [eɪd] [wʌz; wəz] [rɪ'kwaɪərd] .
He felt his aid was required .
他 毛毡 他的 援助 曾是 必需的 .

他觉得自己的帮助是必要的。

[ɔ:lweɪz] [ə'træktɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['spʊkən][wɜ:rd]
Always attracted to the spoken word
总是 吸引 到 这 说 单词

一直对口语很感兴趣

[tu:; tə][ðə; ði]['gɜ:lz][hi:; hi][ɪn'kwaɪəd] ,
To the girls he inquired ,
到 这 女孩们 他 询问 ,

他向女孩们询问：

“ [waɪ] [du:][ju:; jʊ] ['gɜ:lz] ['kæri] [ɑ:n]
“ **Why do you girls carry on**
“ 为什么 做 你 女孩们 携带 在

你们这些女孩为什么总是这样？

[ɪn] [sʌt] [ə; eɪ] [vʊs'sɪfərəs] [wei] ?
In such a vociferous way ?
在 这样的 一个 喧闹的 方式 ?

如此大声疾呼？

[tu:; tə][ju:; jʊ][maɪ] [ə'ten](ə)n] [ɪz] [drɔ:n]
To you my attention is drawn
到 你 我的 注意力 是 绘制

我的注意力被你吸引了。

[ə'pɑ:n] [ðɪs] ['bjʊ:tɪf(ə)l] [deɪ] ! ! !
Upon this beautiful day ! ! !
之上 这 美丽的 天 ! ! !

在这美好的日子里！！！

” [ænd; ɐnd][tuː; tə][hɪm; ɪm][ðə; ði][hɪm; ɪm][ˈgɜːlz][ɪnˈkwaɪəd] ,
” And to him the him girls inquired ,
” 和 到 他 这 他 女孩们 询问 ,
于是, 女孩们向他问道:

” [wer] [dʌz] [ðə; ði][sʌn][gʊʊ][æt; ət] [naɪt] ?
” Where does the sun go at night ?
” 在哪里 做 这 太阳 去 在 夜晚 ?
“太阳晚上都去哪儿了? ”

” [hiː; hi] [nuː] [æn; ən] [ˈænsər] [wʌz; wəz][rɪˈkwaɪərd] .
” He knew an answer was required .
” 他 知道 一个 回答 曾是 必需的 .
他知道必须给出答案。

[bʌt; bət][hiː; hi] [nuː] [nɑːt] [wʌt] [wʌz; wəz] [raɪt] .
But he knew not what was right .
但 他 知道 不是 什么 曾是 正确的 .
但他不知道什么是对的。

[wer] [aɪˈtiː][gʊʊz] , [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [seɪ]
Where it goes , he could not say
在哪里 它 去 , 他 可以 不是 说
他无法说它会去向哪里。

[æz; əz][hiː; hi][ˈkʊʊvɜːrtli] [lʊkt] [əˈbaʊt] .
As he covertly looked about .
作为 他 隐蔽 看起来 关于 .
他偷偷地环顾四周。

[ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][ˈmæstər][ʌv; əv] [dɪˈleɪ] ,
Being a master of delay ,
存在 一个 掌握 的 延迟 ,
擅长拖延时间,

[hiː; hi] [ˈkɑːmli] [səːtʃt] [fɔːr; fər][æn; ən] [aʊt] .
He calmly searched for an out .
他 平静地 搜索 为了 一个 出去 .
他冷静地寻找出路。

[ə; eɪ][mæn][wʌz; wəz] [ˈpæsɪŋ] [baɪ]
A man was passing by
一个 男人 曾是 通过 经过
一个男人路过

[ænd; ɐnd][ˌoʊvərˈhɜːrd] [ðɪs] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n] .
And overheard this conversation .
和 无意中听到 这 对话 .
我无意中听到了这段对话。

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [səˈplaɪ] ,
He thought he could supply ,
他 想法 他 可以 供应 ,
他认为他可以供应,

[ə; eɪ] [ˈgʊdli] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] .
A goodly explanation .
一个 很好 解释 .
解释得很好。

[ˈdiːteɪlz] [ʌv; əv] [ðɪs] [mæn][ɑːr; ər] [ˌʌnˈnoʊn]
Details of this man are unknown
细节 的 这 男人 是 未知
此人的详细信息尚不清楚。

[fɔːr; fər][hiː; hi] [lɪvd] [ə; eɪ][laɪf] [wɪð'drɔːn] .
For he lived a life withdrawn .
为了 他 居住地 一个 生活 撤回 :

因为他过着隐居的生活。

[hiː; hi] [pri'fəːz] [tuː; tə][biː; bi][ˈkwaɪət][ænd; ənd][ə'loʊn] .
He prefers to be quiet and alone .
他 偏好 到 是 安静的 和 独自的 :

他喜欢安静独处。

[ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [laɪf][hiː; hi][hæz; həz] [fɔː'ɡɒn] .
A common life he has forgone .
一个 常见的 生活 他 有 放弃 :

他放弃了平凡的生活。

[juː; jʊ] [siː] , [hiː; hi][wəz; wəz][nɔːt][laɪk][juː; jʊ][ænd; ənd][em 'iː] .
You see , he was not like you and me .
你 看 , 他 曾是 不是 喜欢 你 和 我 :

你看，他跟我们不一样。

[hɪz; ɪz] [ˈmeθədz] [wɜːr; wər][streɪndʒ][ænd; ənd] [nuː] .
His methods were strange and new .
他的 方法 是 奇怪的 和 新的 :

他的方法很奇特，也很新颖。

[ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [wɜːrld][hɪz; ɪz] [aɪz] [wʊd] [siː] .
A different world his eyes would see .
一个 不同的 世界 他的 眼睛 会 看 :

他的双眼将看到一个截然不同的世界。

[ə; eɪ][wɜːrld][ɪn] [wɪtʃ] [ˈʌðər] [wʊd] [hæv; həv][noʊ] [kluː] .
A world in which others would have no clue .
一个 世界 在 哪个 其他的 会 有 不 线索 :

一个其他人一无所知的世界。

[dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ɑːd] [lʊks] .
Despite his odd looks .
尽管 他的 奇怪的 看起来 :

尽管他外表奇特。

[hiː; hi][ɪz] [mɔːr] [ðen] [hiː; hi] [ə'pɪrɪz] .
He is more than he appears .
他 是 更多的 然后 他 出现 :

他比表面看起来更有内涵。

[hiː; hi][hæz; həz] [riːd] [ˈmeni] [bʊks] ,
He has read many books ,
他 有 读 许多 图书 ,

他读过很多书。

[jet] [stɪl] [wet][br'haɪnd][ðə; ði] [ɪrɪz] .
Yet still wet behind the ears .
然而 仍然 湿的 在后面 这 耳朵 :

他还是个初出茅庐的新手。

[ˈevri] [ˈkʌltʃər] [tuː; tə][ɪts] [oʊn] [wɪl] [kən'fɔːrm] .
Every culture to its own will conform .
每一个 文化 到 它是自己的 将要 符合 :

每种文化都有其自身的规律。

[ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊd] [ɪz][ə; eɪ] [ˈʃæloʊ] [ˈkriːk] .
The mind of the crowd is a shallow creek .
这 头脑 的 这 人群 是 一个 浅的 溪 :

群众的思想就像一条浅溪。

[æz; əz] [ðɪs] [mæn][wʌz; wəz][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði][nɔːrm] ,
As this man was far from the norm ,
作为 这 男人 曾是 远的 从 这 规范 ,

由于这个人与常人截然不同,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [siːn] [baɪ][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [æz; əz][ə; eɪ] [friːk] .
He was seen by the people as a freak .
他 曾是 已见 经过 这 人们 作为 一个 怪物 .

人们都把他视为异类。

[hiː; hi][ˈvæljuːz][hɪz; ɪz] [piːs] .
He values his peace .
他 值 他的 和平 .

他珍视内心的平静。

[hiː; hi][ɪz][dɪˈvoutɪd][tuː; tə] [θɔːt] .
He is devoted to thought .
他 是 奉献 到 想法 .

他热爱思考。

[ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] [rɪˈliːs] .
This is his release .
这 是 他的 发布 .

这是他的释放。

[ˈnʌθɪŋ] [ˈfaɪnər][kʊd; kəd][biː; bi] [bɔːt] .
Nothing finer could be bought .
没有什么 更精细 可以 是 买 .

再也找不到比这更好的了。

[æz; əz] [piːs] [ɪz][ə; eɪ] [niːd]
As peace is a need
作为 和平 是 一个 需要

因为和平是必需的

[ðɪs] [niːd] [ɪz][hɪz; ɪz] [feɪt] .
This need is his fate .
这 需要 是 他的 命运 .

这种需求就是他的宿命。

[əˈtemptɪŋ] [tuː; tə][rʌn][frʌm; frəm] [ɡriːd] ,
Attempting to run from greed ,
尝试 到 跑步 从 贪婪 ,

试图逃离贪婪，

[ɑːn] [sɪmˈplɪsəti] [hiː; hi] [wʊd] [ˈkɑːns(ə)ntreɪt] .
On simplicity he would concentrate .
在 简单 他 会 集中 .

他会专注于简约。

[hiː; hi][ˈnevər] [felt][ðə; ði] [piːs]
He never felt the peace
他 绝不 毛毡 这 和平

他从未感受到平静。

[ðæt] [hiː; hi] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [fiːl] .
That he needed to feel .
那 他 需要 到 感觉 .

他需要感受这种感觉。

[hiː; hi] [wʊd] [ˈnevər] [siːs]
He would never cease
他 会 绝不 停止

他永不停歇

[tu:; tə] [sɜ:rtʃ] [fɔ:r; fər] [wɒts] [ˈri:əl] .
To search for what's real .
到 搜索 为了 是什么 真实的 .

探寻真实。

[ɪf] [wɜ:rk][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd]
If work was completed
如果 工作 曾是 完全的

如果工作已完成

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][plæn] ,
According to plan ,
根据 到 计划 ,

按计划进行，

[,aɪˈti:] [[ʊd; ʃəd][nɔ:t][bi:; bi] [rɪˈpi:tɪd]
It should not be repeated
它 应该 不是 是 重复

不应重复发生

[baɪ][ə; eɪ] [ˈfrʌstreɪtɪd] [mæn] .
By a frustrated man .
经过 一个 沮丧的 男人 .

出自一位沮丧的男人之手。

[ðə; ði][ˈoʊnli] [ɪkˈsepʃn]
The only exception
这 仅有的 例外

唯一的例外

[fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [ˌrepəˈtɪ(ə)n]
For such repetition
为了 这样的 重复

对于这种重复

[ɪz][ðə; ði] [ˈstrʌg(ə)l] [fɔ:r; fər] [pəˈfekʃ(ə)n] ,
Is the struggle for perfection ,
是 这 斗争 为了 完美 ,

追求完美，

[ɔ:r][ðə; ði] [ˈfɔ:li] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˌpɔ:ləˈtɪ(ə)n] .
Or the folly of a politician .
或者 这 蠢事 的 一个 政治家 .

或者说是政客的愚蠢之举。

[wen] [hi:; hi][dɪd][ə; eɪ] [di:d] ,
When he did a deed ,
什么时候 他 做过 一个 契据 ,

当他做了一件事时，

[wen] [hi:; hi] [faʊnd] [ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n] ,
When he found satisfaction ,
什么时候 他 成立 满意 ,

当他找到满足感时，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [si:] [noʊ] [ni:d]
He could see no need
他 可以 看 不 需要

他看不出有任何必要

[fɔ:r; fər] [ˈeni] [ˈfɜ:rðər] [ˈækʃ(ə)n] .
For any further action .
为了 任何 更远 行动 .

以便采取进一步行动。

[ɪf] [ˈnʌθɪŋ] [wʌz; wəz][ðer; ðər][ˈbrʊʊkən]
If nothing was there broken
如果 没有什么 曾是 那里 破碎的

如果那里什么都没坏的话

[ɔ:r][noʊ] [di:d] [tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] ,
Or no deed to be done ,
或者 不 契据 到 是 完毕 ,

或者什么事都做不了，

[noʊ] [ˈænsər] [tu:; tə][bi:; bi][ˈspʊʊkən] ,
No answer to be spoken ,
不 回答 到 是 说 ,

无人作答，

[ðen] [ˈæk(ə)n][wʌz; wəz][ðer; ðər] [nʌn] .
Then action was there none .
然后 行动 曾是 那里 没有任何 .

然后，却没有任何行动。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [dɪsˈrʌpʃn]
If there is no disruption
如果 那里 是 不 中断

如果没有干扰

[ænd; ənd] [ˈevriθɪŋ] [si:mz] [ɪn] [ˈbæləns] ,
And everything seems in balance ,
和 一切 似乎 在 平衡 ,

一切似乎都很平衡。

[ˈweɪstfl] [ˈæk(ə)n][ɪz] [kəˈrʌpʃ(ə)n]
Wasteful action is corruption
浪费 行动 是 腐败

浪费行为就是腐败。

[ʌv; əv][ðə; ði][ˈpjʊʊrɪst][ˈtælənts] .
Of the purest talents .
的 这 最纯净的 天赋 .

拥有最纯粹的天赋。

[ə; eɪ][ˈpra:bləm][ʌv; əv][kəmˈpleksəti]
A problem of complexity
一个 问题 的 复杂

复杂性问题

[ni:dz] [ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l][səˈlu:ʃ(ə)n] .
Needs a simple solution .
需求 一个 简单的 解决方案 .

需要一个简单的解决方案。

[ə; eɪ][maɪnd][ɪn][pərˈpleksəti]
A mind in perplexity
一个 头脑 在 困惑

困惑的心灵

[ɪz][lɔ:st][ɪn] [kɑ:nvəˈlu:ʃn] .
Is lost in convolution .
是 丢失的 在 卷积 .

被卷积运算所掩盖。

[naʊ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈgɜ:lz] - [ˈkwestʃən] ,
Now for the girls ' question ,
现在 为了 这 女孩们 - 问题 ,

现在回答女生们的问题，

[hi:; hi][felt][hi:; hi] [nu:] , [ri:əli] .
He felt he knew , really .
他 毛毡 他 知道 , 真的 .

他觉得自己真的知道了。

[hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] ,
He had a suggestion .
他 有 一个 建议 .

他有个建议，

[ænd; ənd][hi:; hi] ['ɔ:fərd] [,aɪ 'ti:] ['fri:li] .
And he offered it freely .
和 他 提供 它 自由 .

而且他是自愿提供的。

“ [ə; eɪ] ['wɪrɪ] [sʌn] [wɪl] [haɪd]
” **A weary sun will hide**
” 一个 厌倦 太阳 将要 隐藏

疲惫的太阳会躲藏

[tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [nu:] [naɪt] [bɜ:rθ] .
To give a new night birth .
到 给 一个 新的 夜晚 出生 .

赋予夜晚新生。

[ðə; ði][sʌn] [ðen] [gʊʊz][tu:; tə][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd]
The sun then goes to the other side
这 太阳 然后 去 到 这 其他 边

然后太阳就落到另一边去了。

[ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]['blesɪd; blest] ['mʌðər] [ɜ:rθ] .
Of our blessed Mother Earth .
的 我们的 蒙福 母亲 地球 .

来自我们慈爱的地球母亲。

“ [ðə; ði]['pra:bləm] [si:md] [tu:; tə][bi:; bi] ['sɔ:lvd] .
” **The problem seemed to be solved .**
” 这 问题 似乎 到 是 已解决 .

问题似乎已经解决了。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sɔ:] [ðɪs] .
The great man saw this .
这 伟大的 男人 锯 这 .

伟人看到了这一点。

[hi:; hi][went][tu:; tə][get] [ɪn'vɔ:lvd] .
He went to get involved .
他 去 到 得到 涉及 .

他去参与其中了。

[fɔ:r; fər] [ə'tenʃ(ə)n] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɔ:t] [mɪs] .
For attention he could not miss .
为了 注意力 他 可以 不是 错过 .

他渴望获得关注，绝不容许自己失足。

[ðə; ði] [fri:ks] [wɜ:rdz][hæd; həd]['merɪt] .
The freak's words had merit .
这 怪胎 字 有 优点 .

那个怪人的话不无道理。

[æn; ən] [əd'væntɪdʒ] [hæd; həd] [bɪn] [geɪnd] ,
An advantage had been gained ,
一个 优势 有 到过 获得 ,

已经取得了优势，

[bʌt; bət][ðə; ði] [greɪt] [mæn][kʊd; kəd][nɑ:t] [ber] [aɪ 'ti:] .

But the great man could not bear it .

但 这 伟大的 男人 可以 不是 熊 它 .

但这位伟人却无法承受这一切。

[hɪz; ɪz][ˈsteɪtəs; ˈstæɪtəs][mʌst; məst][bi:; bi] [meɪnˈteɪnd] .

His status must be maintained .

他的 地位 必须 是 维持 .

他的地位必须维持。

[ðə; ði] [fri:ks] [wɜ:rdz][hi:; hi] [ˈtwɪstɪd]

The freak's words he twisted

这 怪胎 字 他 扭曲

他歪曲了那个怪人的话语

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈeləkwənt] [spi:t]

With his eloquent speech .

和 他的 雄辩 演讲 .

他发表了雄辩的演讲。

[hɪz; ɪz] [kəˈrɪzmə] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi][rɪˈzɪstɪd, rɪˈzɪstəd, rɪˈzɪstɪd] .

His charisma could not be resisted .

他的 魅力 可以 不是 是 抵抗 .

他魅力四射，令人无法抗拒。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][hi:; hi] [hu:] [wʊd] [ti:t]

It was he who would teach .

它 曾是 他 WHO 会 教 .

是他来教书。

[hi:; hi] [tʊk] [ðə; ði] [fri:ks] [aɪˈdi:ə]

He took the freak's idea

他 采取 这 怪胎 主意

他采纳了那个怪人的想法。

[ænd; ənd] [meɪd] [aɪ 'ti:][hɪz; ɪz] [oʊn] .

And made it his own .

和 制成 它 他的 自己的 .

他把它变成了自己的作品。

[noʊ][mæn] [wʊd] [bi:; bi] [raɪt]

No man would be right

不 男人 会 是 正确的

没有人会是对的

[ɪkˈsept] [hi:; hi][əˈloʊn] .

Except he alone .

除了 他 独自的 .

除了他自己。

[hi:; hi] [dɪˈvaɪzd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈsto:ri]

He devised his own story

他 设计 他的 自己的 故事

他编造了自己的故事

[ˈju:zɪŋ][ðə; ði] [fri:ks] [wɜ:rd] .

Using the freak's word .

使用 这 怪胎 单词 .

借用那个怪人的话说。

[hi:; hi] [wʊd] [teɪk] [ðə; ði][ˈɡlɔ:ri]

He would take the glory

他 会 拿 这 荣耀

他会独揽荣耀

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [fri:k] [si:m] [əb'sɜ:rd] .
And make the freak seem absurd .
和 制作 这 怪物 似乎 荒诞 .

让怪胎显得荒谬可笑。

" [hi:; hi][ɪz][nɑ:t] [ɪn'taɪərli] [kə'rekt] .
He is not entirely correct .
他 是 不是 完全 正确的 .

“他的说法并不完全正确。”

" [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ðʌs] [brɪ'gæn] .
The great man thus began .
这 伟大的 男人 因此 开始 .

这位伟人就这样开始了。

" [aɪ] [mi:n] [noʊ] [dɪsrɪ'spekt]
I mean no disrespect
我 意思是 不 不尊重

我并无不敬之意。

[bʌt; bət][aɪ][eɪ 'em] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ! "
But I am , of course , a great man ! "
但 我 是 , 的 课程 , 一个 伟大的 男人 ! "

但我当然是个伟大的人！

" [hi:; hi][wʌz; wəz][ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [træk] .
He was on the right track .
他 曾是 在 这 正确的 追踪 .

“他走对了路。”

[ðɪs] [aɪ][wəʊnt][dɪ'naɪ] .
This I won't deny .
这 我 惯于 否定 .

这一点我不会否认。

[wʌt] [tru:θ] [meɪ] [hi:; hi] [læk] ,
What truth may he lack ,
什么 真相 可能 他 缺少 ,

他或许缺乏真理，

[aɪ] [wɪl] [ə'tempt] [tu:; tə] [sə'plaɪ] .
I will attempt to supply .
我 将要 试图 到 供应 .

我会尽力提供。

[hi:; hi] [dʌz] [nɑ:t] [noʊ] , [aɪ 'ti:] [si:mz] ,
He does not know , it seems ,
他 做 不是 知道 , 它 似乎 ,

他似乎并不知道。

[ðæt] [ˈaʊər; ɑ:r][ˈɡreɪt(ə)l] [rɪ'leɪʃn]
That our grateful relation
那 我们的 感激的 关系

我们之间充满感激的关系

[tu:; tə][ðə; ði] ['sʌnz] [wɔ:rm] [bi:mz]
To the Sun's warm beams
到 这 太阳的 温暖的 光束

沐浴在温暖的阳光下

[laɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:θs] [roʊ'teɪʃ(ə)n] .
Lies in the Earth's rotation .
谎言 在 这 地球的 旋转 .

取决于地球的自转。

[ɪf] [juː; jʊ][bʌt; bət][weɪt] ,
If you but wait ,
如果 你 但 等待 ,

如果你再等等，

[ðɪs] [ˈprɑːbləm][aɪ] [wɪl] [sɑːlv] .
This problem I will solve .
这 问题 我 将要 解决 .

我会解决这个问题。

[əˈpɑːn][ɪts][ˈæksɪs] [streɪt] ,
Upon its axis straight ,
之上 它是 轴 直的 ,

沿轴线笔直，

[dʌz] [ðə; ði] [ɜːrθ] [rɪˈvɑːlv] .
Does the Earth revolve .
做 这 地球 围绕 .

地球会自转吗？

[æz; əz][ˈaʊər; ɑːr] [ɡreɪt] [ɡɑːd]
As our great God
作为 我们的 伟大的 上帝

我们伟大的神

[ɪz][wɔːnt][tuː; tə] [kriˈeɪt] ,
Is wont to create ,
是 惯于 到 创造 ,

习惯于创造，

[əˈpɑːn] [ðɪs] [ɪˈmædʒɪnerɪ][rɑːd]
Upon this imaginary rod
之上 这 假想 杆

在这根想象中的杆子上

[dʌz] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ˈrəʊteɪt] .
Does the Earth rotate .
做 这 地球 旋转 .

地球自转吗？

[ðə; ði][sʌn] [rɪˈmeɪnz] [stɪl]
The sun remains still
这 太阳 遗迹 仍然

太阳依旧静止

[waɪl] [ðə; ði] [ɜːrθ] [muːvz] [ænd; ənd][spɪnz]
While the Earth moves and spins
尽管 这 地球 移动 和 旋转

地球在运动和自转

[wer] [ðə; ði] [ˈsʌnz] [wɔːrmθ] [meɪ] [fɪl]
Where the sun's warmth may fill
在哪里 这 太阳的 温暖 可能 充满

阳光温暖的地方

[ə; eɪ] [nuː] [deɪ] [ɑːn] [ɜːrθ] [brɪˈɡɪnz] .
A new day on Earth begins .
一个 新的 天 在 地球 开始 .

地球上新的一天开始了。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [muːn] [ɪz][ðə; ði][ˈriːz(ə)n]
Just as the moon is the reason
只是 作为 这 月亮 是 这 原因

就像月亮是原因一样

[fɔːr; fər] [weɪvz] [ɪn][ðə; ði][ˈoʊ(ə)n]
For waves in the ocean
为了 波浪 在 这 海洋

海洋中的波浪

[ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsiːz(ə)n]
The change of the season
这 改变 的 这 季节

季节更迭

[ɪz][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪn][hɜːr; hər][ˈmoʊ(ə)n] .
Is the Earth in Her motion .
是 这 地球 在 她 运动 .

地球在运动吗？

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈbeɪsɪk] [ˈsaɪəns] .
It is basic science .
它 是 基本的 科学 .

这是基础科学。

[ðə; ði] [sʌn] [kʊd; kəd][ˈnevər] [haɪd] .
The sun could never hide .
这 太阳 可以 绝不 隐藏 .

太阳永远无法躲藏。

[ˈaʊər; ɑːr] [ɜːrθ] [ɪz][ɪn] [kəmˈpliːt] [rɪˈlaɪəns]
Our Earth is in complete reliance
我们的 地球 是 在 完全的 依赖

我们的地球完全依赖于

[ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɑːn] [ˈevri] [saɪd] .
Of the Sun on every side .
的 这 太阳 在 每一个 边 .

太阳四面八方都在照耀着它。

" [ðə; ði][ˈgɜːlz][wɜːr; wər] [əˈmeɪzd]
" **The girls were amazed**
" 这 女孩们 是 惊叹

女孩们都惊呆了。

[æt; ət] [ðɪs] [greɪt] [dɪˈspleɪ] [ʌv; əv] [spiːtʃ] .
At this great display of speech .
在 这 伟大的 展示 的 演讲 .

在这场精彩的演讲中。

[ˈɪntuː][ðə; ði] [greɪt] [ˈmænz] [aɪz] [ðeɪ] [geɪzd]
Into the great man's eyes they gazed
进入 这 伟大的 男人的 眼睛 他们 凝视

他们凝视着这位伟人的眼睛

[æz; əz][hiː; hi] [prəˈsiːdɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] .
As he proceeded to teach .
作为 他 继续 到 教 .

他继续讲课。

[ə; eɪ][ˈles(ə)n][hiː; hi][hæd; həd] [tɔːt]
A lesson he had taught
一个 课 他 有 教授

他曾教过的一个道理

[nɔːt][,ʌnˈlaɪk][ə; eɪ][ˈstoːri] [kəmˈpaɪld]
Not unlike a story compiled
不是 与众不同 一个 故事 编译

就像一个编纂的故事

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['bɔ:rouð] [θɔ:t]
From a borrowed thought
从 一个 借来的 想法

借用他人的想法

[wɪð; wɪθ] [ɪts] ['ɔ:θər] [left] [rɪ'vaɪld] .
With it's author left reviled .
和 它是 作者 左边 被唾弃 。

作者因此遭人唾弃。

[ðə; ði] [fri:k] [wʌz; wəz] [ə'pɔ:ld]
The freak was appalled
这 怪物 曾是 震惊

那个怪胎感到震惊

['wɒtʃɪŋ] ['ɪnəsns] [brɪ'gaɪld] .
Watching innocence beguiled .
观看 无辜 被迷惑 。

眼睁睁看着纯真被欺骗。

[ðə; ði]['gɜ:lz][wɜ:r; wər] [ɪn'θrɔ:ld]
The girls were enthralled
这 女孩们 是 着迷

女孩们看得入了迷。

[waɪl] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [smaɪld] .
While the great man smiled .
尽管 这 伟大的 男人 微笑 。

这位伟人露出了微笑。

[hu:] [wʌz; wəz] ['bi:ɪŋ] [di'si:vd] ?
Who was being deceived ?
WHO 曾是 存在 受骗 ？

谁被欺骗了？

[ðə; ði] [fri:k] [felt][sʌm; səm] [dɪs'meɪ] .
The freak felt some dismay .
这 怪物 毛毡 一些 沮丧 。

这个怪人感到有些沮丧。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][ðə; ði]['gɜ:lz] [bɪ'li:vd] .
The great man the girls believed .
这 伟大的 男人 这 女孩们 相信 。

女孩们所信仰的伟人。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fri:k] [dʒʌst] [wɔ:kt] [ə'weɪ] .
And the freak just walked away .
和 这 怪物 只是 步行 离开 。

然后那个怪人就这么走了。

[,aɪ 'ti:] [si:md] ['tʃaɪldɪ] [tu:; tə] ['kɔ:ntest] .
It seemed childish to contest .
它 似乎 幼稚 到 竞赛 。

反驳这种说法显得很幼稚。

[hi:; hi] [sɔ:] [noʊ] ['ri:z(ə)n][tu:; tə] [fart] .
He saw no reason to fight .
他 锯 不 原因 到 斗争 。

他认为没有理由战斗。

[hi:; hi] [θɔ:t] [best][nɔ:t][tu:; tə] ['prəʊtest] .
He thought best not to protest .
他 想法 最好的 不是 到 反对 。

他认为最好不要抗议。

[bəʊθ][ʌv; əv][ðer; ðər] ['ænsər] [wɜ:r; wər] [raɪ] .
Both of their answers were right .
两个都 的 他们的 答案 是 正确的 .

他们的答案都正确。

[ˈoʊvər][taɪm][ðə; ði] [greɪt] [mæn] [gru:]
Over time the great man grew
超过 时间 这 伟大的 男人 生长

随着时间的推移，这位伟人逐渐成长

[tu:; tə] [ɜ:rn] [ə; eɪ] [greɪt] ['mænz][ˌrepjuˈteɪ(ə)n] .
To earn a great man's reputation .
到 赚 一个 伟大的 男人的 名声 .

赢得伟人的声誉。

[hɪz; ɪz][wɜ:rdz] [wʊd] [kɔ:z] [mʌtʃ] [ə'du:]
His words would cause much ado
他的 字 会 原因 很多 阿多

他的话语会引起轩然大波。

[ænd; ənd][ˈi:v(ə)n][sʌm; səm][ˌspekjuˈleɪ(ə)n] .
And even some speculation .
和 甚至 一些 推测 .

甚至还有一些猜测。

[ə; eɪ] [fju:] [wi:ks] ['kwɪkli] [went] [baɪ]
A few weeks quickly went by
一个 很少 周 迅速地 去 经过

几周时间很快就过去了。

['dʊrɪŋ] [wɪtʃ] [taɪm] [keɪm] [ə; eɪ] [θret] .
During which time came a threat .
期间 哪个 时间 来了 一个 威胁 .

在此期间，威胁出现了。

[nəʊ][reɪn][hæd; həd][ˈfɔ:lən][frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] ,
No rain had fallen from the sky ,
不 雨 有 倒下 从 这 天空 ,

天空没有下雨，

[bʌt; bət][ðə; ði] [graʊnd] [si:md] [tu:; tə][bi:; bi] [wet] .
But the ground seemed to be wet .
但 这 地面 似乎 到 是 湿的 .

但地面似乎是湿的。

[ˈwɔ:tər] ['trɪklɪd] [laɪk] [blʌd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [gæʃ] .
Water trickled like blood from a gash .
水 涓涓细流 喜欢 血 从 一个 伤口 .

水像血一样从伤口处缓缓流出。

[su:n] [ðə; ði] [stri:ts] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [mʌd] .
Soon the streets turned to mud .
很快 这 街道 转向 到 泥 .

很快，街道就变成了泥泞路。

[ˈpi:p(ə)l][kʊd; kəd][nɔ:t] [wɔ:k] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [splæʃ] .
People could not walk without a splash .
人们 可以 不是 走 没有 一个 溅 .

人们走上一圈都会溅起水花。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] [wʊd] [flʌd] .
There was fear that the town would flood .
那里 曾是 害怕 那 这 镇 会 洪水 .

人们担心小镇会被洪水淹没。

[ˈsləʊli] , [ðɪs] [ˈprɑːbləm] [wəd] [dɪˈveləp] .
Slowly , this problem would develop .
缓慢地 , 这 问题 会 发展 :

这个问题会慢慢地发展起来。

[ðə; ði] [ˈwɔːtər] [wəd] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [rʌn] .
The water would continue to run .
这 水 会 继续 到 跑步 :

水会一直流下去。

[ɪˈventʃuəli] , [ðə; ði] [hoʊl] [taʊn] [aɪ ˈtiː] [wəd] [ɪnˈveləp]
Eventually , the whole town it would envelop
最终 , 这 所有的 镇 它 会 信封

最终, 它将吞噬整个城镇。

[ɪf] [ˈsʌmθɪŋ] [wʌz; wəz] [nɔːt] [suːn] [dʌn] .
If something was not soon done .
如果 某物 曾是 不是 很快 完毕 :

如果再不采取行动。

[ˈwɔːtər] [dʌz] [nɔːt] [fiːl] [ˈsɑːrəʊ] [nɔːr] [keɪ]
Water does not feel sorrow nor care
水 做 不是 感觉 悲哀 也不 关心

水不会感到悲伤, 也不会感到忧虑。

[werˈevər] [aɪ ˈtiː] [ˈtrɪklz] [ænd; ənd] [rəʊmz] .
Wherever it trickles and roams .
无论 它 涓涓细流 和 漫游 :

无论它涓涓细流, 流淌到哪里。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [brɪˈkʌmɪŋ] [mɔːr] [əˈwer] ,
The people were becoming more aware ,
这 人们 是 成为 更多的 意识到的 ,

人们的意识越来越强了,

[fɔːr; fər] [aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [suːn] [ɪn] [ðer; ðər] [ˈhoʊmz] .
For it was soon in their homes .
为了 它 曾是 很快 在 他们的 房屋 :

很快, 它就出现在了他们的家中。

[tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [went]
To the great man the people went
到 这 伟大的 男人 这 人们 去

人们都去拜访那位伟人。

[fɔːr; fər] [sʌm; səm] [kaɪnd] [ʌv; əv] [səˈluːʃ(ə)n] .
For some kind of solution .
为了 一些 种类 的 解决方案 :

寻求某种解决方案。

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [prɪˈvent]
There must be a way to prevent
那里 必须 是 一个 方式 到 防止

一定有办法阻止这种情况发生

[ˈeni] [ˈfɜːrðər] [graʊnd] [daɪˈluːʃn] .
Any further ground dilution .
任何 更远 地面 稀释 :

任何进一步的土壤稀释。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ˈprɑːmɪst] [ðʌs] ,
The great man promised thus ,
这 伟大的 男人 承诺 因此 ,

这位伟人如此承诺:

“ [tuː; tə][juː; jʊ][aɪ][kæn; kən] [ə'ʊr] ,
“ To you I can assure ,
“ 到 你 我 能 保证 ,

我可以向你保证，

[fɔːr; fər][ˈeni][ˈprɑːbləm] [ˈθretnɪŋ] [juː 'es]
For any problem threatening us
为了 任何 问题 威胁 我们

对于任何威胁我们的问题

[fɔːr; fər] [ʃʊr] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [kɪʊr] ! “
For sure there is a cure ! “
为了 当然 那里 是 一个 治愈 ! “

肯定有治愈方法！

“ [aɪ] [wɪl] [stɑːp] [ðɪs] [ˈsɪli] [ˈlɪt(ə)li] [flʌd] .
“ I will stop this silly little flood .
“ 我 将要 停止 这 愚蠢的 小的 洪水 .

“我会阻止这场愚蠢的小洪水。”

[ə'pɑːn][ðə; ði] [greɪt] [mæn][juː; jʊ][kæn; kən][rɪ'laɪ] .
Upon the great man you can rely .
之上 这 伟大的 男人 你 能 依靠 .

你可以信赖这位伟人。

[ðə; ði] [graʊnd] [meɪ] [biː; bi] [ˈkʌvəd] [ɪn][mʌd]
The ground may be covered in mud
这 地面 可能 是 涵盖 在 泥

地面可能覆盖着泥浆。

[bʌt; bət] , [ˈsʌmwɛr] , [mʌst; məst][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n][laɪ] !
But , somewhere , must a solution lie !
但 , 某处 , 必须 一个 解决方案 说谎 !

但是，解决办法一定存在！

“ [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈɑːfɪs] [ðə; ði] [greɪt] [mæn][sæt]
“ In his office the great man sat
“ 在 他的 办公室 这 伟大的 男人 卫星

这位伟人坐在他的办公室里。

[ˈsterɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˈwɔːtər][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] .
Staring at the water on the floor .
凝视 在 这 水 在 这 地面 .

盯着地板上的水。

[hiː; hi] [nuː] [nɑːt] [haʊ] [tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] [ðæt] ,
He knew not how to deal with that ,
他 知道 不是 如何 到 交易 和 那 ,

他不知道该如何处理这件事。

[bʌt; bət][hiː; hi] [nuː] [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi] [mɔːr] .
But he knew there would be more .
但 他 知道 那里 会 是 更多的 .

但他知道还会有更多。

[ˈdespəɾətli] [ˈtraɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ][plæn]
Desperately trying to think of a plan
绝望地 尝试 到 思考 的 一个 计划

拼命想办法

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [riːd] [ðə; ði] [plæk] [ɑːn][ðə; ði] [wɔːl] ,
He repeatedly read the plaque on the wall ,
他 反复 读 这 牌匾 在 这 墙 ,

他反复阅读墙上的牌匾，

“ [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
“ **Here is a Great Man**
“ 这里 是 一个 伟大的 男人

“这是一位伟人。”

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [juː 'es][ɔːl] !
He will save us all !
他 将要 节省 我们 全部 !

他会拯救我们所有人！

“ [ðə; ði] ['spɑːrklɪŋ] ['wɔːtər][hæd; həd][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] ['bjuːti]
“ **The sparkling water had a sense of beauty**
“ 这 闪闪发光 水 有 一个 感觉 的 美丽

波光粼粼的水有一种美感。

[æz; əz][aɪ 'tiː] [rɪ'flektɪd] [ɪn][ðə; ði] [plæk] .
As it reflected in the plaque .
作为 它 反映 在 这 牌匾 。

正如牌匾上所反映的那样。

[ə; eɪ][ˈpeɪnf(ə)] [rɪ'maɪndər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈduːti] ,
A painful reminder of his duty ,
一个 痛苦 提醒 的 他的 责任 ；

这是对他职责的痛苦提醒。

[ə; eɪ] ['liːdər] [mʌst; məst][ˈnevər] [slæk] .
A leader must never slack .
一个 领导者 必须 绝不 松弛 。

领导者绝不能懈怠。

[soʊ] , ['iːgərli] , [hiː; hi] [dɒnd] [hɪz; ɪz] ['hevi] [buːts] ,
So , eagerly , he donned his heavy boots ,
所以 ， 急切地 ， 他 穿戴 他的 重的 靴子 ；

于是，他迫不及待地穿上了沉重的靴子。

[ænd; ənd] ['ventʃəd] [fɔːrθ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wɔːk]
And ventured forth for a walk
和 冒险 前进 为了 一个 走

于是，我冒险出门散步。

[θruː] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['mʌdi] ['ruːts, 'raʊts, 'rɒts] ,
Through a series of muddy routes ,
通过 一个 系列 的 浑 路线 ；

穿过一系列泥泞的道路，

[fɔːr; fər][tuː; tə][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [hiː; hi][mʌst; məst] [tɔːk] .
For to the people he must talk .
为了 到 这 人们 他 必须 讲话 。

因为他必须向人民讲话。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] ['nɒtɪst] [wʌn][mæn][ˈsɔːləteri]
The great man noticed one man solitary
这 伟大的 男人 注意到 一 男人 孤

这位伟人注意到一个孤身一人的人

[æz; əz][hiː; hi] [trekt] [ə; eɪ][ˈtɜːrbɪd] [treɪl] .
As he trekked a turbid trail .
作为 他 徒步旅行 一个 混浊 踪迹 。

他沿着一条浑浊的小路跋涉。

[tuː; tə][ðə; ði] [wɜːdz] [wɪð; wɪθ] ['bʌkits] [hiː; hi][dɪd] ['kæri]
To the woods with buckets he did carry
到 这 树林 和 水桶 他 做过 携带

他提着水桶进了树林。

[ɪn][ə; eɪ] ['strʌɡlɪŋ] ['efərt][hɪz; ɪz][hoʊm][tuː; tə][beɪl] .
In a struggling effort his home to bail .
在 一个 挣扎 努力 他的 家 到 保释 .

他竭尽全力想保释回家。

[ðoʊ] [hɪz; ɪz][feɪs][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [siː] ,
Though his face he could not see ,
尽管 他的 脸 他 可以 不是 看 ,

虽然他看不见他的脸，

[hiː; hi] [nuː] [ðæt] [ðɪs] [mæn][tuː; tə][biː; bi] ['kleɪvər][ænd; ənd] [breɪv] .
He knew that this man to be clever and brave .
他 知道 那 这 男人 到 是 聪明的 和 勇敢的 .

他知道这个人既聪明又勇敢。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [dwel] [ɑːn] [huː] [,aɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi]
He could not dwell on who it could be
他 可以 不是 住 在 WHO 它 可以 是

他无法细想那人究竟是谁。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [greɪt] [mæn][hæd; həd][ə; eɪ] [taʊn] [tuː; tə] [seɪv] .
For the great man had a town to save .
为了 这 伟大的 男人 有 一个 镇 到 节省 .

因为这位伟人肩负着拯救城镇的重任。

[hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l][æz; əz][hɪz; ɪz] ['duːti][rɪ'kwaɪərd]
He thought of the people as his duty required
他 想法 的 这 人们 作为 他的 责任 必需的

他认为人民是他的职责所在。

[tuː; tə] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [ðɪs] [ɪn'strʌk(ə)n] .
To give them this instruction .
到 给 他们 这 操作说明 .

向他们传达这一指示。

[baɪ] [ðɪs] [saɪt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn'spaɪərd]
By this sight he was inspired
经过 这 视线 他 曾是 灵感

眼前的景象令他深受鼓舞。

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [taʊn] [frʌm; frəm] [dɪ'strʌkʃn] .
To save the town from destruction .
到 节省 这 镇 从 破坏 .

为了拯救城镇免遭毁灭。

“ [tə'geðər] [wiː; wi][mʌst; məst] [pʊl] !
“ **Together we must pull !**
” 一起 我们 必须 拉 !

我们必须团结一致！

[ðɪs] [aɪ][mʌst; məst]['æksent] !
This I must accent !
这 我 必须 口音 !

这一点我必须强调！

“ [soʊ] [iːtʃ] [mæn] [skuːpt] [ə; eɪ] ['bʌkɪt] [fʊl]
“ **So each man scooped a bucket full**
” 所以 每个 男人 抢先报道 一个 桶 满的

于是，每个人都舀了一桶水。

[ænd; ənd][ɪn'tuː][ðə; ði] [wʊdz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɔːtər] [ðeɪ] [went] .
And into the woods with the water they went .
和 进入 这 树林 和 这 水 他们 去 .

于是，他们带着水进了树林。

[su:n] [ðɪs] ['meθəd] [hæd; həd][noʊ] [ɪ'fekt] .
Soon this method had no effect .
很快 这 方法 有 不 影响 .

很快，这种方法就失效了。

[ðə; ði]['wɔ:tər] [kən'tɪnju:d] [tu:; tə][raɪz] .
The water continued to rise .
这 水 持续 到 上升 .

水位持续上涨。

[ðə; ði]['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [br'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə][sə'spekt] ,
The people were beginning to suspect ,
这 人们 是 开始 到 怀疑 ,

人们开始怀疑，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [wɜr] [ðə; ði][sə'lu:(ə)n][laɪz] .
This is not where the solution lies .
这 是 不是 在哪里 这 解决方案 谎言 .

解决之道并不在这里。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sɔ:] [ðɪs] ['meθəd] [wʊd] [feɪl]
The great man saw this method would fail
这 伟大的 男人 锯 这 方法 会 失败

这位伟人预见到这种方法会失败。

[bʌt; bət][hi:; hi] [nu:] [hi:; hi][mʌst; məst][nɑ:t][kwɪt] .
But he knew he must not quit .
但 他 知道 他 必须 不是 辞职 .

但他知道自己绝不能放弃。

[ə'gen] [hi:; hi] [trekt] [ðə; ði]['tɜ:rbɪd][treɪl]
Again he trekked the turbid trail
再次 他 徒步旅行 这 混浊 踪迹

他再次踏上了那条浑浊的小路。

[tu:; tə] [ðɪs] ['prɔ:bləm][hi:; hi][dɪd] [kə'mɪt] .
To this problem he did commit .
到 这 问题 他 做过 犯罪 .

他对这个问题做出了承诺。

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sɔ:] [ə; eɪ][loʊn][mæn][dɪg]
Then the great man saw a lone man dig
然后 这 伟大的 男人 锯 一个 孤独 男人 挖

然后，这位伟人看到一个孤身一人的人在挖土。

[ə; eɪ] [trentʃ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['wɔ:tər] [wʊd] [dra:p] .
A trench in which the water would drop .
一个 沟 在 哪个 这 水 会 降低 .

水会落入其中的沟渠。

[hi:; hi][dʌg][,aɪ'ti:] [di:p] [ænd; ənd][hi:; hi][dʌg][,aɪ'ti:][bɪg] .
He dug it deep and he dug it big .
他 挖 它 深的 和 他 挖 它 大的 .

他挖得很深，而且挖得很大。

[pər'hæps] , [ɪn] [ðɪs] [trentʃ] , [ðə; ði]['wɔ:tər] [wʊd] [stɔ:p] !
Perhaps , in this trench , the water would stop !
也许 , 在 这 沟 , 这 水 会 停止 !

或许，在这条沟渠里，水就会停止流动！

[hi:; hi] [θɔ:t] [ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)] , [æz; əz][hɪz; ɪz][ˈdu:ti][rɪ'kwaɪərd]
He thought of the people , as his duty required
他 想法 的 这 人们 , 作为 他的 责任 必需的

他心系人民，这是他的职责所在。

[tuː; tə] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [ðɪs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
To give them this instruction .
到 给 他们 这 操作说明 .

向他们传达这一指示。

[baɪ] [ðɪs] [saɪt][hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'ven] [ɪn'spaɪəd]
By this site he was again inspired
经过 这 地点 他 曾是 再次 灵感

这个网站再次激发了他的灵感。

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ðɪ] [taʊn] [frʌm; frəm] [dɪ'strʌkʃn] .
To save the town from destruction .
到 节省 这 镇 从 破坏 .

为了拯救城镇免遭毁灭。

“ [wiː; wi][mʌst; məst][dɪɡ][ə; eɪ] [greɪt] [dɪt]
” **We must dig a great ditch**
” 我们 必须 挖 一个 伟大的 沟

我们必须挖一条大沟。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ]['wɔːtər] [wɪl] [draːp] .
In which the water will drop .
在 哪个 这 水 将要 降低 .

水会滴落到那里。

[ɪntuː] [ðɪs] [wiː; wi][ɔːl][mʌst; məst] [pɪtʃ]
Into this we all must pitch
进入 这 我们 全部 必须 沥青

我们都必须为此贡献力量。

[ɪf] [ðə; ðɪ]['wɔːtər][wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə][stɔːp] !
If the water we are to stop !
如果 这 水 我们 是 到 停止 !

如果水流停止！

[ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [wiː; wi][mʌst; məst] [siːk] .
A solution to this we must seek .
一个 解决方案 到 这 我们 必须 寻找 .

我们必须找到解决办法。

[lʊk] [tuː; tə][em 'iː][ɪn][jɜː; jər][taɪm] [ʌv; əv] [niːd] .
Look to me in your time of need .
看 到 我 在 你的 时间 的 需要 .

当你需要帮助的时候，可以来找我。

[ðoʊ] [ðə; ðɪ][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [meɪ] [naʊ] [lʊk] [bliːk] ,
Though the situation may now look bleak ,
尽管 这 情况 可能 现在 看 苍凉 ,

尽管目前形势看起来不容乐观，

[wiː; wi] [wɪl] [sək'siːd] [wɪð; wɪθ][maɪ] [liːd] !
We will succeed with my lead !
我们 将要 成功 和 我的 带领 !

有我领导，我们一定会成功！

“ [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər] , [hiː; hi][felt] [ə; eɪ][hænd] .
” **Upon his shoulder , he felt a hand .**
” 之上 他的 肩膀 , 他 毛毡 一个 手 .

他感到肩膀上有一只手。

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] , [ɪn][fækt] , [ðə; ðɪ] [ɑːd] [mæn] .
It was , in fact , the odd man .
它 曾是 , 在 事实 , 这 奇怪的 男人 .

事实上，他是个怪人。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] , [æt; ət][fɜ:rst] , [dɪd][nɑ:t][ʌndər'stænd] .

The great man , at first , did not understand .
这 伟大的 男人 , 在 第一的 , 做过 不是 理解 .

这位伟人起初并不理解。

[ðen] [ðə; ði] [fri:k] [ðʌs] [br'gæn] ,

Then the freak thus began ,
然后 这 怪物 因此 开始 ,

于是，怪胎就此诞生。

" [ju:; jʊ] [meɪ] [bi:; bi] [greɪt] [ænd; ənd][ðə; ði]['pi:p(ə)l] [strɔ:ŋ] ,

" You may be great and the people strong ,
" 你 可能 是 伟大的 和 这 人们 强的 ,

“你或许很伟大，人民也很强大，

[bʌt; bət] [ðɪs] [wəʊnt][stɑ:p][ðə; ði] ['wɔtə-z] [fɔ:rs] .

But this won't stop the water's force .
但 这 惯于 停止 这 水的 力量 .

但这并不能阻止水的冲击力。

[ðɪs] [wɪl] [nɑ:t][wɜ:rk][fɔ:r; fər] ['veri] [lɔ:ŋ] .

This will not work for very long .
这 将要 不是 工作 为了 非常 长的 .

这种方法不会长久奏效。

[wi; wi][mʌst; məst][stɑ:p][aɪ 'ti:][æt; ət][ðə; ði] [sɔ:rs] .

We must stop it at the source .
我们 必须 停止 它 在 这 来源 .

我们必须从源头上阻止它。

" [ðə; ði] [greɪt] [mæn][let] [aʊt][ə; eɪ] [greɪt] [bɪg] [læf] ,

" The great man let out a great big laugh ,
" 这 伟大的 男人 让 出去 一个 伟大的 大的 笑 ,

这位伟人放声大笑，

[ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [ɑ:d] [mæn][hi:; hi] [tɔ:kt] [daʊn] .

And to the odd man he talked down .
和 到 这 奇怪的 男人 他 谈话 向下 .

他对那个古怪的人说话很轻蔑。

" [ju:; jʊ] [θɪŋk] [ju:; jʊ][kæn; kən] [spi:k] [ɑ:n][ðə; ði] ['pi:pəlz] [br'hæf] ?

" You think you can speak on the people's behalf ?
" 你 思考 你 能 说话 在 这 人们的 代表 ?

你认为你能代表人民发言吗？

[ə; eɪ] [greɪt] [mæn][mʌst; məst] [seɪv] [ðɪs] [taʊn] ! "

A great man must save this town ! "
一个 伟大的 男人 必须 节省 这 镇 ! "

必须有一位伟人来拯救这座城镇！

" [wi:; wi][ɔ:l] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [kən'sɜ:rn] .

" We all share the same concern .
" 我们 全部 分享 这 相同的 忧虑 .

“我们都怀有同样的担忧。”

[jʊr; jər] ['ɔ:fər] [aɪ][du:] [ə'pri:ʃiət] ,

Your offer I do appreciate ,
你的 提供 我 做 欣赏 ,

我非常感谢您的提议。

[haʊ'evər] , [tu:; tə] [ɪk'spiəriəns] , [wi:; wi][mʌst; məst] [naʊ] [tɜ:rn] .

However , to experience , we must now turn .
然而 , 到 经验 , 我们 必须 现在 转动 .

然而，要体验这一切，我们现在必须转变观念。

[ðɪs] [ˈɪʃuː] [ɪz] [tuː] [greɪt] .
This issue is too great .
这 问题 是 也 伟大的 .

这个问题太严重了。

” [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [mæn] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [ɡɪv] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ]
” **As the great man continued to give his speech**
” 作为 这 伟大的 男人 持续 到 给 他的 演讲

“这位伟人继续发表他的演讲时……”

[ðə; ði] [friːk] [hæd; həd] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [wɔːkt] [əˈweɪ] .
The freak had turned and walked away .
这 怪物 有 转向 和 步行 离开 .

那个怪人转身走开了。

[ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n] [suːn] [ˈsʌmwʌn] [mʌst; məst] [riːtʃ]
A solution soon someone must reach
一个 解决方案 很快 某人 必须 抵达

解决方案必须尽快找到。

[nʌʊ] [ˈmætər] [wʌt] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [wʊd] [seɪ] .
No matter what the great man would say .
不 事情 什么 这 伟大的 男人 会 说 .

无论这位伟人会说什么。

[suːn] [ðə; ði] [taʊn] [wɪl] [ˈsɜːrt(ə)nli][biː; bi]
Soon the town will certainly be
很快 这 镇 将要 当然 是

不久之后，这座城镇肯定会……

[dʒʌst][ə; eɪ][hjuːdʒ] [puːl] [ʌv; əv] [mʌd] .
Just a huge pool of mud .
只是 一个 巨大的 水池 的 泥 .

就是一大滩泥浆。

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nɔːt] [ˈriːəli] [hɑːrd][tuː; tə] [siː]
It is not really hard to see
它 是 不是 真的 难的 到 看

这其实不难看出来。

[ðæt] [ˈnʌθɪŋ] [ɪz] [ˈstɔːpɪŋ] [ðɪs] [greɪt] [flʌd] .
That nothing is stopping this great flood .
那 没有什么 是 停止 这 伟大的 洪水 .

没有什么能阻止这场大洪水。

[hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz] [ˈklaʊdi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fiːt] [wɜːr; wər] [ˈmʌdi] .
His mind was cloudy and his feet were muddy .
他的 头脑 曾是 多云 和 他的 脚 是 浑 .

他头脑昏沉，双脚沾满泥泞。

[waɪl] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [tɔːkt] [ænd; ənd] [tɔːkt] ,
While the great man talked and talked ,
尽管 这 伟大的 男人 谈话 和 谈话 ,

当这位伟人滔滔不绝地讲话时，

[ðə; ði] [friːk] [juːst] [ðɪs] [taɪm][tuː; tə] [θɪŋk] [ænd; ənd] [ˈstʌdi] ,
The freak used this time to think and study ,
这 怪物 用过的 这 时间 到 思考 和 学习 ,

这个怪人利用这段时间思考和学习。

[soʊ][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrs] [hiː; hi] [wɔːkt] .
So in search of the source he walked .
所以 在 搜索 的 这 来源 他 步行 .

于是他开始寻找源头。

[ðə; ði] [fri:k] [ˈfɑ:lʊd] [ðə; ði][ˈwɔ:tər][əˈloʊn] .

The freak followed the water alone .

这 怪物 随后 这 水 独自的 .

那个怪人独自一人循着水流而去。

[di:p] [ˈɪntu:][ðə; ði] [wʊdz] [hi;; hi][wʌz; wəz][led] .

Deep into the woods he was led .

深的 进入 这 树林 他 曾是 引领 .

他被引到了树林深处。

[ðer; ðər][hi;; hi] [faʊnd] [ə; eɪ][slæb][ʌv; əv] [stoʊn] .

There he found a slab of stone .

那里 他 成立 一个 板 的 石头 .

他在那里发现了一块石板。

[ɑ:n][ðə; ði] [stoʊn] [aɪ ˈti:] [ri:d] ,

On the stone it read ,

在 这 石头 它 读 ,

石头上写着：

“ [ɪn][ðə; ði] [ɪˈvent] [ʌv; əv][ə; eɪ] [flʌd]

“ In the event of a flood

” 在 这 事件 的 一个 洪水

“如果发生洪水

[ðɪs] [ˈles(ə)n][ʃʊd; ʃəd][bi;; bi] [ˈlɜ:rnɪd]

This lesson should be learned

这 课 应该 是 学习

应该吸取这个教训。

[ənˈles] [ju;; jʊ][laɪk][tu;; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [mʌd] ,

Unless you like to live in mud ,

除非 你 喜欢 到 居住 在 泥 ,

除非你喜欢住在泥泞里，

[ðə; ði] [vælv] [mʌst; məst][bi;; bi] [tɜ:rnd] .

The valve must be turned .

这 阀门 必须 是 转向 .

必须转动阀门。

” [bɪˈloʊ] [ðɪ:z] [wɜ:rdz][ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ˈæroʊ]

” Below these words there was an arrow

” 以下 这些 字 那里 曾是 一个 箭

这些文字下方有一支箭

[ænd; ənd][aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈpɔɪntɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [kri:k] .

And it was pointing to the creek .

和 它 曾是 指向 到 这 溪 .

它指向小溪。

[ðə; ði] [kri:k] [hæd; həd] [bɪˈɡʌn] [tu;; tə][ˌoʊvərˈfloʊ] .

The creek had begun to overflow .

这 溪 有 开始 到 溢出 .

小溪开始泛滥。

[ðɪs] [wʌz; wəz] , [noʊ] [daʊt] , [ðə; ði] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ðə; ði] [li:k] .

This was , no doubt , the source of the leak .

这 曾是 , 不 怀疑 , 这 来源 的 这 泄露 .

毫无疑问，这就是泄密源头。

[ðə; ði] [fri:k] [wʌz; wəz] [ɪnˈdi:d] [ˈhæpi] [tu;; tə] [lɜ:rn]

The freak was indeed happy to learn

这 怪物 曾是 的确 快乐的 到 学习

那个怪胎确实很高兴得知此事。

[haʊ] [ðə; ði] [flʌd] [hæd; həd] [bɪn] [prə'du:st] .
How the flood had been produced .
如何 这 洪水 有 到过 生产 .

洪水是如何产生的。

[hi:; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [vælv] [ænd; ənd] [geɪv] [aɪ 'ti:][ə; eɪ][tɜ:rn] .
He found the valve and gave it a turn .
他 成立 这 阀门 和 给予 它 一个 转动 .

他找到了阀门，拧了一下。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɔ:tər] [ɪ'mi:diətli] [wʌz; wəz] [rɪ'dʒʊst] .
And the water immediately was reduced .
和 这 水 立即地 曾是 减少 .

水位立即下降。

[hi:; hi] [went] [bæk] [ʌp][ðə; ði] ['mʌdi] [treɪl]
He went back up the muddy trail
他 去 后退 向上 这 浑 踪迹

他沿着泥泞的小路返回。

[ænd; ənd][təʊld][ðə; ði]['pi:p(ə)] [wʌt] [hi:; hi][hæd; həd] [dʌn] .
And told the people what he had done .
和 讲述 这 人们 什么 他 有 完毕 .

他把自己的所作所为告诉了人们。

[bʌt; bət][noʊ][wʌn] [wʊd] [br'i:ɪv] [hɪz; ɪz] [teɪl] ,
But no one would believe his tale ,
但 不 一 会 相信 他的 故事 ,

但没有人会相信他的故事。

[nɑ:t][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] , ['sɑ:lətəri][wʌn] .
Not a single , solitary one .
不是 一个 单身的 , 孤 一 .

一个也没有。

[ə'freɪd][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [di'si:vd] ,
Afraid of being deceived ,
害怕的 的 存在 受骗 ,

害怕被欺骗，

[ðə; ði]['pi:p(ə)] [ʃʊd] ['oʊnli] [daʊt] ,
The people showed only doubt ,
这 人们 显示 仅有的 怀疑 ,

人们只表现出怀疑。

“ [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][hi:; hi][bi:; bi] [bi'li:vd] ?
“ **Why should he be believed ?**
“ 为什么 应该 他 是 相信 ?

“为什么要相信他？ ”

[wʌt] [ɪz][hi:; hi][ɔ:l] [ə'baʊt] ?
What is he all about ?
什么 是 他 全部 关于 ?

他究竟是怎样一个人？

“ ['skeptɪsɪzəm][ænd; ənd][ɪ'moʊʃ(ə)n]
“ **Skepticism and emotion**
“ 怀疑论 和 情感

怀疑主义和情感

[wɜ:ɹ; wər] ['spɑ:rkt] [baɪ][ðə; ði] [fri:ks] [wɜ:rd] .
Were sparked by the freak's word .
是 引发 经过 这 怪胎 单词 .

被那个怪人的话语激怒了。

[hɪz; ɪz] ['stɔ:ri] [kɔ:zd] [kwaɪt][ə; eɪ] [kə'moʊʃ(ə)n] ,
His story caused quite a commotion ,
他的 故事 导致 相当 一个 骚动 ,
他的故事引起了不小的轰动。

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [mæn] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ˌoʊvər'hɜ:rd] .
And the great man , of course , overheard .
和 这 伟大的 男人 , 的 课程 , 无意中听到 .
当然, 那位伟人听到了这一切。

[hi:; hi] [sed] , “ [aɪ] [wɪ] [sɑ:lv] [ðɪs] [drɪ'spju:t] .
He said , “ I will solve this dispute .
他 说 , “ 我 将要 解决 这 争议 .
他说: “我会解决这场纠纷。”

[wət'evər] [ðə; ði][ˈprɑ:bləm] , [ðer; ðər][məst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][plæn] .
Whatever the problem , there must be a plan .
任何 这 问题 , 那里 必须 是 一个 计划 .
无论遇到什么问题, 都必须有解决办法。

[ʌv; əv][ðə; ði] [tru:θ] , [wi:; wi][ɑ:r; ər][ɪn] [pər'su:t] .
Of the truth , we are in pursuit .
的 这 真相 , 我们 是 在 追逐 .
我们正在追求真理。

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈprɑ:bləm] [rɪ'kwaɪrɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ! “
A great problem requires a great man ! ”
一个 伟大的 问题 需要 一个 伟大的 男人 ! “
伟大的问题需要伟大的人来解决!

“ [aɪ'd][laɪk][ə; eɪ][wɜ:rd] , [pli:z] [kʌm] [wɪð; wɪθ][em 'i:] ,
“ **I'd like a word , please come with me ,**
“ ID 喜欢 一个 单词 , 请 来 和 我 ,
“我想跟你说几句话, 请跟我来。”

“ [tu:; tə][ðə; ði] [fri:k] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sed] .
“ **To the freak the great man said .**
“ 到 这 怪物 这 伟大的 男人 说 .
“这位伟人对那个怪胎说。”

[ðə; ði] [fri:k] [kəm'plaɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [pli:] .
The freak complied with his plea .
这 怪物 遵命 和 他的 恳求 .
那个怪人答应了他的请求。

[tu:; tə][ðə; ði] [greɪt] [ˈmænz] [ˈɑ:fɪs] [hi:; hi][wʌz; wəz][led] .
To the great man's office he was led .
到 这 伟大的 男人的 办公室 他 曾是 引领 .
他被引荐到那位伟人的办公室。

[wʌns] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈɑ:fɪs] , [hi:; hi][kloʊzd][ðə; ði] [dɔ:r] .
Once in his office , he closed the door .
一次 在 他的 办公室 , 他 关闭 这 门 .
进入办公室后, 他关上了门。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][weɪt][tu:; tə][æsk] ,
He could not wait to ask ,
他 可以 不是 等待 到 问 ,
他迫不及待地想问:

“ [wʌt] [dɪd][ju:; jʊ][du:] , [aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [hɪr] [mɔ:r] ,
“ **What did you do , I want to hear more ,**
“ 什么 做过 你 做 , 我 想 到 听到 更多的 ,
“你做了什么? 我想听更多。”

[ə'baʊt] [haʊ] [juː; jʊ] [pər'suːd] [ðɪs] [tæsk] .

About how you pursued this task .
关于 如何 你 追击 这 任务 .

关于你如何完成这项任务。

" [æz; əz][ðə; ði] [fri:k] [br'gæn][tuː; tə] [dɪ'skraɪb]

" As the freak began to describe
" 作为 这 怪物 开始 到 描述

“当那个怪人开始描述时

[ðə; ði] [vælv] [æt; ət][ðə; ði] [kri:k] [ænd; ɐnd][slæb][ʌv; əv] [stoʊn] .

The valve at the creek and slab of stone .
这 阀门 在 这 溪 和 板 的 石头 .

小溪边的阀门和石板。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wʌz; wəz][nɑ:t] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [səb'skraɪb]

The great man was not willing to subscribe
这 伟大的 男人 曾是 不是 愿意的 到 订阅

这位伟人不愿意订阅

[tuː; tə] [ðɪs] ['stɔ:ri][baɪ][ə; eɪ][mæn] [hu:] [laɪvz; lɪvz][ə'ləʊn] .

To this story by a man who lives alone .
到 这 故事 经过 一个 男人 WHO 生活 独自的 .

这个故事出自一位独居男子之手。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wʌz; wəz][ɪn] [dɪsbr'i:fi] .

The great man was in disbelief .
这 伟大的 男人 曾是 在 怀疑 .

这位伟人难以置信。

[hiː; hi][br'gæn][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [fri:k] [ə; eɪ] [spi:tʃ] .

He began to give the freak a speech .
他 开始 到 给 这 怪物 一个 演讲 .

他开始对着那个怪人发表演讲。

[hɪz; ɪz] [tɔ:k] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ʃɔ:rt] , [nɔ:r][wʌz; wəz][aɪ 'ti:] [bri:f] .

His talk was not short , nor was it brief .
他的 讲话 曾是 不是 短的 , 也不 曾是 它 简短的 .

他的讲话既不短，也不简短。

[tuː; tə][ðə; ði] [fri:k] , [ə; eɪ]['les(ə)n][hiː; hi] [wʊd] [ti:tʃ] .

To the freak , a lesson he would teach .
到 这 怪物 , 一个 课 他 会 教 .

给那个怪胎一个教训。

[hiː; hi][təʊld][ðə; ði] [fri:k] [ə'baʊt] ['bi:ɪŋ] [greɪt] ,

He told the freak about being great ,
他 讲述 这 怪物 关于 存在 伟大的 ,

他告诉那个怪人他很了不起，

[ænd; ɐnd] [ðæt] [baɪ][hɪz; ɪz][wɜ:rd][hiː; hi] [wʊd] [ru:l] .

And that by his word he would rule .
和 那 经过 他的 单词 他 会 规则 .

他将以自己的话语统治世界。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['mæstər][æt; ət] [dɪ'beɪt] ,

Being a master at debate ,
存在 一个 掌握 在 辩论 ,

作为一名辩论高手，

[hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] [fri:k] [lʊk] [laɪk][ə; eɪ] [fu:l] .

He made the freak look like a fool .
他 制成 这 怪物 看 喜欢 一个 傻子 .

他把那个怪胎弄得像个傻瓜一样。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɑ:fɪs] [ðə; ði] [fri:k] [went] ,
From the office the freak went ,
从 这 办公室 这 怪物 去 ,
那个怪人从办公室走了出去,

[stʌk] [ɑ:n][ðə; ði][wɜ:rdz][ðə; ði] [greɪ] [mæn][hæd; həd] [sed] .
Stuck on the words the great man had said .
卡住 在 这 字 这 伟大的 男人 有 说 .
我一直铭记着这位伟人的话语。

[hi:; hi] [wɔ:kt] [ðə; ði] [pæθ] [bæk] [hoʊm][ɪn] [rɪ'zent] ,
He walked the path back home in resent ,
他 步行 这 小路 后退 家 在 怨恨 ,
他满怀怨恨地走回了家。

[æz; əz][ðə; ði] [greɪ] ['mænz] [vɔɪs] [hi:; hi] [hɜ:rd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hed] .
As the great man's voice he heard in his head .
作为 这 伟大的 男人的 嗓音 他 听到 在 他的 头 .
他仿佛听到了那位伟人的声音。

[ɪts] ['ɑ:bviəs] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] [ɪz][hɪz; ɪz] .
It's obvious that the town is his .
它是 明显的 那 这 镇 是 他的 .
很明显，这座城镇是他的。

[hi:; hi][kʊd; kəd] [hɪr] [ðə; ði]['pi:p(ə)] [æz; əz][hi:; hi] [wɔ:kt] [θru:] .
He could hear the people as he walked through .
他 可以 听到 这 人们 作为 他 步行 通过 .
他边走边听着人们的声音。

" [hu:] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rlɪd] [dʌz] [hi:; hi] [θɪŋk] [hi:; hi][ɪz] ?
" **Who in the world does he think he is ?**
" WHO 在 这 世界 做 他 思考 他 是 ?
他以为自己是谁？

[hi:; hi] [θɪŋks] [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] [greɪ] [mæn] [tu:] !
He thinks he is a great man too !
他 思考 他 是 一个 伟大的 男人 也 !
他也认为自己是个伟大的人！

" [ðə; ði] ['fɑ:rðər] [hi:; hi] [wɔ:kt] [ðə; ði]['æŋgrɪ:ɜ:] [hi:; hi] [br'keɪm] ,
" **The farther he walked the angrier he became ,**
" 这 更远 他 步行 这 更愤怒 他 成为 ,
他越走越生气，

[tu:; tə] [θɪŋk] [ðæt] [wɜ:rdz][kʊd; kəd] [ˌaʊt'ʃaɪn] [skɪl] .
To think that words could outshine skill .
到 思考 那 字 可以 光芒四射 技能 .
竟然有人认为言辞可以胜过技巧。

" [greɪ] [mæn] , [ba:] . . . [wʌt] [ə; eɪ] [neɪm] !
" **Great man , bah . . . what a name !**
" 伟大的 男人 , 呸 . . . 什么 一个 姓名 !
“伟大的人，呸.....多么棒的名字！ ”

[aɪl] [ʃoʊ] [ðem; ðəm][ɔ:l] , [aɪ] [wɪl] !
I'll show them all , I will !
患病的 展示 他们 全部 , 我 将要 !
我会让他们都看看，我一定会！

" ['ɪntu:][ðə; ði]['fɔ:rɪst] , [hi:; hi] ['mɑ:tʃt] [ɪn] [rɪ'tæli'eɪʃn] .
" **Into the forest , he marched in retaliation .**
" 进入 这 森林 , 他 行军 在 报复 .
“他进军森林进行报复。”

[hi:; hi][felt][ðə; ði][ni:d][tu:; tə] ['set(ə)l][ðə; ði][skɔ:r] .

He felt the need to settle the score .
他毛毡这需要到定居这分数 .

他觉得有必要报复。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][ber][ðɪs][,ɪndɪɡ'neɪ(ə)n] .

He could not bear this indignation .
他可以不是熊这愤慨 .

他无法忍受这种愤慨。

[ðɪs][taʊn][wʌz; wəz][nɑ:t][hɪz; ɪz][hoʊm][,eni'mɔ:r] .

This town was not his home anymore .
这镇曾是他的家不再 .

这座小镇已经不再是他的家了。

[hi:; hi][faʊnd][ə'gen][ðə; ði][slæb][,ʌv; əv][stoʊn] .

He found again the slab of stone .
他成立再次这板的石头 .

他又找到了那块石板。

[hi:; hi][faʊnd][ə'gen][ðə; ði][vælv][baɪ][ðə; ði][kri:k] .

He found again the valve by the creek .
他成立再次这阀门经过这溪 .

他又在小溪边找到了阀门。

['nevər][brɪ'fɔ:r][hæd; həd][hi:; hi][felt][soʊ][ə'loʊn] .

Never before had he felt so alone .
绝不前有他毛毡所以独自的 .

他从未感到如此孤独。

[rɪ'vendʒ][naʊ][dɪd][hi:; hi][si:k] .

Revenge now did he seek .
复仇现在做过他寻找 .

他现在寻求的是复仇。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['æŋɡər] , [hi:; hi][tɜ:rnd][ðə; ði][vælv][bæk] .

In his anger , he turned the valve back .
在他的愤怒 , 他转向这阀门后退 .

他愤怒地把阀门关上了。

[ðə; ði] ['wɔ:tər][brɪ'ɡæn][tu:; tə][,oʊvər'floʊ] .

The water began to overflow .
这水开始到溢出 .

水开始溢出来了。

[hi:; hi][θɔ:t] , [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['moʊmənt] , [ə'baʊt][ðɪs][ə'tæk] .

He thought , for a moment , about this attack .
他想法 , 为了一个片刻 , 关于这攻击 .

他思考了一会儿，想起了这次袭击。

[ðen][hi:; hi][dɪ'saɪdɪd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l][mʌst; məst][noʊ] .

Then he decided the people must know .
然后他决定这人们必须知道 .

于是他决定，民众必须知道这件事。

[ɑ:n][ðə; ði][wei][bæk] , [hi:; hi][felt][sʌm; səm][gɪlt] .

On the way back , he felt some guilt .
在这方式后退 , 他毛毡一些有罪 .

回程途中，他感到有些内疚。

[hɪz; ɪz]['kɑ:nʃəns][wʌz; wəz][bɪɡ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz][jʌŋ] .

His conscience was big and his mind was young .
他的良心曾是大的和 他的头脑曾是年轻的 .

他良心宽广，心智尚浅。

[ə'pɑ:n]['æk](ə)n][hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns] [wʌz; wəz] [bɪlt] .
Upon action his existence was built .
之上 行动 他的 存在 曾是 建造 .
他的存在是通过行动建立起来的。

[wʌns] [bæk] [ɪn] [taʊn] , [hi;; hi][held][hɪz; ɪz] [tʌŋ] .
Once back in town , he held his tongue .
一次 后退 在 镇 , 他 握住 他的 舌头 .
回到镇上后，他保持沉默。

[ðə; ði] [taʊn] [ə'gen] [brɪ'gæŋ][tu;; tə] [flʌd] .
The town again began to flood .
这 镇 再次 开始 到 洪水 .
小镇再次开始被洪水淹没。

[ænd; ænd][ðə; ði]['pi:p(ə)l] [ə'gen] [brɪ'gæŋ][tu;; tə] ['wɜ:ri] .
And the people again began to worry .
和 这 人们 再次 开始 到 担心 .
于是人们又开始担忧起来。

[ðə; ði] [graʊnd] [ə'gen] [hæd; həd] [tɜ:rnd] [tu;; tə] [mʌd] .
The ground again had turned to mud .
这 地面 再次 有 转向 到 泥 .
地面又变成了泥泞。

[tu;; tə][ðer; ðər] ['bʌkɪts] [ə'gen] [ðə; ði]['pi:p(ə)l] [wʊd] ['hɜ:ri] .
To their buckets again the people would hurry .
到 他们的 水桶 再次 这 人们 会 匆忙 .
人们又会匆匆赶到自己的水桶旁。

[ðə; ði] ['efərts] [ə'gen] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [wʊd] [də'rekt] ,
The efforts again the great man would direct ,
这 努力 再次 这 伟大的 男人 会 直接的 ,
这位伟人将再次指导这些努力，

[bʌt; bət][æn; ən] ['efərt] [rɪ'pi:tɪd] [ɪz][ə; eɪ]['les(ə)n] [tɔ:t] .
But an effort repeated is a lesson taught .
但 一个 努力 重复 是 一个 课 教授 .
但重复尝试才能吸取教训。

[su:n] [ðə; ði] ['bʌkɪt] ['meθəd] [hæd; həd][noʊ] [ɪ'fekt] ,
Soon the bucket method had no effect ,
很快 这 桶 方法 有 不 影响 ,
很快，水桶法就失效了。

[ænd; ænd] [ðɪs] [sent][ðə; ði] [greɪt] [mæn]['ɪntu:] [θɔ:t] .
And this sent the great man into thought .
和 这 发送 这 伟大的 男人 进入 想法 .
这让这位伟人陷入了沉思。

[ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bʌkɪt] , [hi;; hi]['oʊnli] [sɔ:] [frʌm; frəm][ə'fɑ:r] .
The man with the bucket , he only saw from afar .
这 男人 和 这 桶 , 他 仅有的 锯 从 远方 .
他只能远远地看到那个提着水桶的人。

[ænd; ænd][ðə; ði][mæn][ɪn][ðə; ði] [trentʃ] , ['nevər] [ʃoʊd] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
And the man in the trench , never showed his face .
和 这 男人 在 这 沟 , 绝不 显示 他的 脸 .
而战壕里的那个人，始终没有露面。

[hi;; hi][brɪ'gæŋ][tu;; tə] [fi:l] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz] [brɪ'zɑ:r] ,
He began to feel that this was bizarre ,
他 开始 到 感觉 那 这 曾是 怪异 ,
他开始觉得这很奇怪，

[ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] [ˈpætərn] , [hiː; hi][brɪˈɡæn][tuː; tə] [treɪs] .
And then this pattern , he began to trace .
和 然后 这 图案 , 他 开始 到 痕迹 .
然后, 他开始描绘这个图案。

[ðɪːz] [men][wɜːr; wər] [ɪnˈdiːd] [wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] !
These men were indeed one and the same !
这些 男人 是 的确 一 和 这 相同的 !
这些人其实就是同一个人!

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wʌz; wəz] [strʌk] [wɪð; wɪθ][revəˈleɪ(ə)n] .
The great man was struck with revelation .
这 伟大的 男人 曾是 击 和 启示 .
这位伟人顿悟了。

[ðɪs] [prɪˈkjuːliər] [friːk] , [wɪð; wɪθ][noʊ] [neɪm] ,
This peculiar freak , with no name ,
这 奇特 怪物 , 和 不 姓名 ,
这个古怪的、没有名字的怪物,

[hæd; həd] [bɪn] [ðə; ði] [sɔːrs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ɪnspəˈreɪ(ə)n] !
Had been the source of his inspiration !
有 到过 这 来源 的 他的 灵感 !
曾是他的灵感来源!

[hiː; hi] [ˈhedɪd] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmʌdi] [treɪl] ,
He headed down the muddy trail ,
他 标题 向下 这 浑 踪迹 ,
他沿着泥泞的小路走去,

[ˈɪntuː][ðə; ði][ˈfɔːrɪst][hiː; hi] [wʊd] [wɪðˈdrɔː] .
Into the forest he would withdraw .
进入 这 森林 他 会 提取 .
他会退入森林里。

[ðer; ðər][hiː; hi] [draːpt] [hɪz; ɪz][ˈwɔːtər] [peɪl] .
There he dropped his water pale .
那里 他 掉落 他的 水 苍白 .
他把水桶掉在了地上。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [brɪˈliːv] [wʌt] [hiː; hi] [sɔː] .
He could not believe what he saw .
他 可以 不是 相信 什么 他 锯 .
他简直不敢相信自己所看到的。

[ðer; ðər][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ][slæb][ʌv; əv] [stoʊn]
There he found a slab of stone
那里 他 成立 一个 板 的 石头
他在那里发现了一块石板。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [friːk] [hæd; həd] [sed] .
Just as the freak had said .
只是 作为 这 怪物 有 说 .
正如那个怪人所说。

[hiː; hi] [ˈwʌndə-d] [haʊ] [ðɪs] [kʊd; kəd][goʊ] [ʌnˈnoʊn]
He wondered how this could go unknown
他 想知道 如何 这 可以 去 未知
他想知道这件事怎么会无人知晓。

[æz; əz][ðə; ði][wɜːrdz][ɑːn][ðə; ði] [stoʊn] [hiː; hi] [riːd] ,
As the words on the stone he read ,
作为 这 字 在 这 石头 他 读 ,
他读着石头上的字,

“ [ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ʌv; əv][ə; eɪ] [flʌd]
“ In the event of a flood
“ 在 这 事件 的 一个 洪水

“如果发生洪水

[ðɪs] ['les(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['lɜːrniɪd]
This lesson should be learned
这 课 应该 是 学习

应该吸取这个教训。

[ən'les] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [mʌd] ,
Unless you like to live in mud ,
除非 你 喜欢 到 居住 在 泥 ;

除非你喜欢住在泥泞里，

[ðə; ði] [vælv] [mʌst; məst][biː; bi] [tɜːrnd] .
The valve must be turned .
这 阀门 必须 是 转向 .

必须转动阀门。

“ [bɪ'loʊ] [ðɪːz] [wɜːrdz][ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] ['æroʊ]
“ Below these words there was an arrow
“ 以下 这些 字 那里 曾是 一个 箭

这些文字下方有一支箭

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kriːk] .
And it was pointing to the creek .
和 它 曾是 指向 到 这 溪 .

它指向小溪。

[ðə; ði] [kriːk] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə][,oʊvər'floʊ] .
The creek had begun to overflow .
这 溪 有 开始 到 溢出 .

小溪开始泛滥。

[noʊ] [daʊt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [sɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] [liːk] .
No doubt this was the source of the leak .
不 怀疑 这 曾是 这 来源 的 这 泄露 .

毫无疑问，这就是泄密源头。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wʌz; wəz] [ɪn'diːd] ['hæpi] [tuː; tə] [lɜːrn]
The great man was indeed happy to learn
这 伟大的 男人 曾是 的确 快乐的 到 学习

这位伟人得知此事后确实很高兴。

[haʊ] [ðə; ði] [flʌd] [hæd; həd] [bɪn] [prə'duːst] .
How the flood had been produced .
如何 这 洪水 有 到过 生产 .

洪水是如何产生的。

[hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [vælv] [ænd; ənd] [geɪv] [aɪ 'tiː][ə; eɪ][tɜːrn] .
He found the valve and gave it a turn .
他 成立 这 阀门 和 给予 它 一个 转动 .

他找到了阀门，拧了一下。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtər] [ɪ'miːdiətli] [wʌz; wəz] [rɪ'dʒʊst] .
And the water immediately was reduced .
和 这 水 立即地 曾是 减少 .

水位立即下降。

[hiː; hi] [went] [bæk] [ʌp][ðə; ði] ['mʌdi] [treɪl] ,
He went back up the muddy trail ,
他 去 后退 向上 这 浑 踪迹 ,

他沿着泥泞的小路返回去。

[ænd; ənd][təʊld][ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [wʌt] [hi; hi][hæd; həd] [dʌn] .

And told the people what he had done .
和 讲述 这 人们 什么 他 有 完毕 .

他把自己的所作所为告诉了人们。

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ɔ:l] [ˈgæðəd] [tu;; tə] [hɪr] [hɪz; ɪz] [teɪl] ,

The people all gathered to hear his tale .
这 人们 全部 聚集 到 听到 他的 故事 ,

人们都聚集在一起听他讲述故事。

[ænd; ənd][ɔ:l][wɜ:r; wər] [ɪnˈtri:gd] , [bʌt; bət][wʌn] .

And all were intrigued , but one .
和 全部 是 好奇 , 但 一 .

所有人都很感兴趣，只有一个人例外。

“ [nɑ:lɪdʒ] [ɪz] [ˈpaʊər] , “ [ðə; ði] [greɪt] [mæn][brɪˈgæn] .

“ Knowledge is power , “ the great man began .
“ 知识 是 力量 , “ 这 伟大的 男人 开始 .

“知识就是力量,”这位伟人开篇说道。

“ [ə; eɪ][mæn] [hu:] [noʊz] [ˈpaʊər] [ɪz][ə; eɪ][mæn] [hu:] [ɪz][waɪz] .

“ A man who knows power is a man who is wise .
“ 一个 男人 WHO 知道 力量 是 一个 男人 WHO 是 明智的 .

“懂得权力的人才是智者。”

[ðə; ði] [ˈgreɪtər] [ðə; ði][ˈprɑ:bləm] , [ðə; ði] [ˈgreɪtər] [ðə; ði][mæn]

The greater the problem , the greater the man
这 更大的 这 问题 , 这 更大的 这 男人

问题越大，这个人就越伟大。

[hu:] [kæn; kən][faɪnd][ðə; ði] [ˈænsər] [ðæts] [ˈlɪt(ə)] [ɪn][saɪz] .

Who can find the answer that's little in size .
WHO 能 寻找 这 回答 那就是 小的 在 尺寸 .

谁能找到那个体积很小的答案？

[greɪt] [men][du:][həˈroʊɪk] [di:dz] .

Great men do heroic deeds .
伟大的 男人 做 英勇 契约 .

伟人做出英雄事迹。

[ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [men] [ðeɪ] [ˈtaʊər] .

Over the common men they tower .
超过 这 常见的 男人 他们 塔 .

他们高高在上，俯视着普通人。

[greɪt] [men][ɑ:r; ər] [wʌt] [ðɪs] [taʊn] [ni:dz] . . .

Great men are what this town needs . . .
伟大的 男人 是 什么 这 镇 需求 . . .

这座小镇需要伟大的人物.....

[men] [hu:] [feɪs] [ˈdeɪndʒər] , [ænd; ənd][du:][nɑ:t] [ˈkaʊər] .

Men who face danger , and do not cower .
男人 WHO 脸 危险 , 和 做 不是 退缩 .

面对危险，不畏缩不前的男人。

[aɪ][,eɪ ˈem][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [bʌt; bət][ə; eɪ][ˈhɪroʊ][,eɪ ˈem][aɪ] ?

I am a great man , but a hero am I ?
我 是 一个 伟大的 男人 , 但 一个 英雄 是 我 ?

我是一个伟大的人，但我算得上英雄吗？

[ðæts] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)] [aɪ][ˈkænɑ:t] [kleɪm] .

That's a title I cannot claim .
那就是 一个 标题 我 不能 宣称 .

我无法获得这个头衔。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ðoʊz] [hu:z] [ˈtælənt][wi:; wi] [meɪ] [dɪˈnaɪ] ,
There are those whose talent we may deny ,
那里 是 那些 谁 天赋 我们 可能 否定 ;
我们或许会否认某些人的才华,

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈhɪroʊz] [dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] .
But they are heroes just the same .
但 他们 是 英雄 只是 这 相同的 .
但他们依然是英雄。

” [æz; əz] [ðeɪ] [hɜ:rd] [ðoʊz] [wɜ:rdz][soʊ] [prəˈfaʊnd] ,
” **As they heard those words so profound** ,
” 作为 他们 听到 那些 字 所以 深刻的 ;
“当他们听到这些意义深远的话语时,

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] [heɪld] [ðə; ði] [greɪt] [mæn][ænd; ənd] [tʃɪrd] .
The people hailed the great man and cheered .
这 人们 赞誉 这 伟大的 男人 和 欢呼 .
人们向这位伟人致敬, 欢呼雀跃。

[ðə; ði] [fri:k] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði] [graʊnd] .
The freak looked down at the ground .
这 怪物 看起来 向下 在 这 地面 .
那个怪人低头看着地面。

[hi:; hi] [nu:] [tu:; tə][ðem; ðəm][hi:; hi] [wʊd] [ˈɔ:lweɪz] [si:m] [wɪrd] .
He knew to them he would always seem weird .
他 知道 到 他们 他 会 总是 似乎 诡异的 .
他知道在他们眼里, 他永远都会显得很怪异。

[ðə; ði][ˈgɜ:lz] [hu:] [ˈɑ:rgju:d][əˈbaʊt][ðə; ði][sʌn] [wɔ:kt] [baɪ] .
The girls who argued about the sun walked by .
这 女孩们 WHO 争论 关于 这 太阳 步行 经过 .
争论太阳落山的那几个女孩走了过去。

[ðeɪ] [ˈɔ:fərd] [hɪm; ɪm][wɜ:rdz][soʊ] [swi:t] ,
They offered him words so sweet ,
他们 提供 他 字 所以 甜的 ;
他们对他献上了非常甜蜜的话语,

” [jʊə(r)] [ə; eɪ][naɪs][mæn] , [ðeəz; ðəz][noʊ] [ni:d] [tu:; tə][kraɪ] .
” **You're a nice man , there's no need to cry** .
” 你是 一个 好的 男人 ; 有 不 需要 到 哭 .
“你是个好人的好人, 没必要哭。”

[ˈhi:z] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [ænd; ənd][hi:; hi][kɑ:nt][bi:; bi] [bi:t] .
He's a great man , and he can't be beat .
他是 一个 伟大的 男人 ; 和 他 不能 是 打 .
他是个伟大的人, 无人能敌。

” [ðə; ði] [fri:k] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][ˈgɜ:lz][ænd; ənd] [smaɪld] .
” **The freak looked at the girls and smiled** .
” 这 怪物 看起来 在 这 女孩们 和 微笑 .
“那个怪人看着女孩们, 笑了。”

[hi:; hi][kʊd; kəd] [si:] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈli:dər] [ɪz][ɔ:l] [ðeɪ] [ni:d] .
He could see that a leader is all they need .
他 可以 看 那 一个 领导者 是 全部 他们 需要 .
他看出他们需要的只是一个领导者。

[ɪts] [ˈnoʊb(ə)l][tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈɪnəsns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
It's noble to protect the innocence of a child .
它是 高贵 到 保护 这 无辜 的 一个 孩子 .
保护儿童的纯真是一种高尚的行为。

" [jes] , " [hi:; hi] [sed] , " [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [ɪn'di:d] .
" **Yes** , " **he said** , " **He is a great man indeed** .
" 是的 , " 他 说 , " 他 是 一个 伟大的 男人 的确 .

"是的,"他说,"他确实是一位伟大的人物。"

" [ðə; ði][end]
" **The End**
" 这 结尾

剧终

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

